

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 453
Sitzung vom 18/04/2017 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

■ Beschwerde gegen den
Beschluss der Vollversammlung der
Interessentschaft ■ vom 16.02.2017 -
Abweisung

Oggetto:

■ - ricorso avverso la
deliberazione dell'assemblea dei
partecipanti dell'interessenza ■ del
16.02.2017 - rigetto

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

31.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Mit Beschwerde vom 15.03.2017 hat [REDACTED] in Eigenschaft als Teilhaberin der Interessentschaft [REDACTED] vertreten durch [REDACTED] den Beschluss der Vollversammlung vom 16.02.2017 angefochten. In diesem Beschluss wurde unter dem Vorsitz des Kommissars der Interessentschaft [REDACTED] von den in der Versammlung vom 16.02.2017 anwesenden Teilhabern der Antrag [REDACTED] vom 26.01.2017 um Verlegung auf das Gemeinschaftsgut der Zufahrtsstraße zu den Privatwohnungen von [REDACTED] gutgeheißen.

Im Wesentlichen wurde folgendes vorgebracht:

I) Verletzung bzw. falsche Anwendung des Art. 16 des Landesgesetzes Nr. 2/1959; Verletzung bzw. falsche Anwendung des Art. 8 der Satzung der Interessentschaft [REDACTED]

Gemäß dem genannten Landesgesetz und der Satzung erfordere die Bestellung von dinglichen Rechten oder die Teilung des gemeinsamen Gutes auch hinsichtlich der bloßen Nutzung sowie jedes andere Geschäft, das die ordentliche Verwaltung überschreite, einen Mehrheitsbeschluss von 2/3 aller Teilhaber und im Falle der Unentgeltlichkeit sogar die einhellige Zustimmung aller Teilhaber.

II) Verletzung der Enthaltungspflicht; Verletzung des Prinzips der Unparteilichkeit und der guten Verwaltung im Sinne des Art. 97 der Verfassung; Verletzung bzw. falsche Anwendung des Art. 14, Abs. 1, des D.P.Region Nr. 3L/2005 und des Art. 9 der Satzung der Interessentschaft [REDACTED]

Gemäß Art. 1 des Landesgesetzes 2/1959 seien Interessentschaften Privatgemeinschaften von öffentlichem Interesse und dadurch, was die Beschlussfassung ihrer Kollegialorgane anbelangt, den für öffentliche Verwaltungen geltenden Rechtsgrundsätzen unterworfen. Die Grundlage bilde einerseits der Art. 14, Abs. 1, des D.P.Region Nr. 3L/2005 und andererseits der Art. 9 der Satzungen der Interessentschaft [REDACTED]. Dies sei von der Landesregierung im Beschluss Nr. 44/2014 und vom Verwaltungsgericht Bozen im Urteil Nr. 304/2016 auch bestätigt worden. Demnach hätten die Teilhaber [REDACTED] während der gesamten Behandlung des Antrages der Versammlung fernbleiben und sich bei der Abstimmung enthalten müssen. In der Tat habe [REDACTED] ein persönliches Interesse zur Entlastung seines Eigentums

Con ricorso del 15.03.2017 [REDACTED] rappresentata [REDACTED] ha impugnato in qualità di compartecipante dell'interessenza [REDACTED] la deliberazione dell'assemblea del 16.02.2017. Con tale decisione è stata approvata sotto la direzione del Commissario dell'interessenza [REDACTED] da parte dei compartecipanti presenti alla seduta del 16.02.2017 la domanda di [REDACTED] del 26.01.2017 allo spostamento sul bene comune della strada d'accesso alle abitazioni di [REDACTED]

Sostanzialmente è stato sollevato quanto segue:

I) Violazione rispett. falsa applicazione dell'art. 16 della legge provinciale n. 2/1959; Violazione rispett. falsa applicazione dell'art. 8 dello statuto dell'interessenza [REDACTED]

Ai sensi della menzionata legge provinciale e dello statuto la costituzione di diritti reali o la divisione del bene comune anche per il solo godimento nonché ogni altro negozio eccedente l'ordinaria amministrazione richiederebbe una deliberazione maggioritaria dei 2/3 di tutti i compartecipanti ed in caso della gratuità persino il consenso unanime di tutti i compartecipanti.

II) Violazione dell'obbligo di astensione; Violazione del principio della terzietà e della buona amministrazione ai sensi dell'art. 97 della Costituzione; Violazione rispett. falsa applicazione dell'art. 14, comma 1, del D.P.Reg. Nr. 3L/2005 e dell'art. 9 dello statuto dell'interessenza [REDACTED]

Ai sensi dell'art. 1 della legge provinciale 2/1959 le interessenze sarebbero comunioni private di interesse pubblico e concio, per quel che riguarda la formazione delle deliberazioni dei loro organi collegiali, assoggettate ai principi giuridici vigenti per le pubbliche amministrazioni. Il fondamento risiederebbe da un lato nell'art. 14, comma 1 del D.P.Reg. n. 3L/2005 e dall'altro nell'art. 9 dello statuto dell'interessenza [REDACTED]. Ciò sarebbe avallato anche dalla Giunta provinciale nella deliberazione n. 44/2014 e dal Tribunale Regionale Amministrativo di Bolzano nella sentenza del n. 304/2016. Di conseguenza i compartecipanti [REDACTED] avrebbero dovuto allontanarsi dall'assemblea per tutta la durata della trattazione della domanda e astenersi dalla decisione. Infatti, [REDACTED] avrebbe un interesse personale allo sgravio

_____ ein persönliches Interesse zur Benutzung der Zufahrtsstraße.

III) Verletzung bzw. falsche Anwendung des Art. 6 der Satzung der Interessentschaft

Gemäß Art. 6 der Satzung der Interessentschaft sei über jede Vollversammlung ein Protokoll abzufassen, dessen Richtigkeit durch die Unterschrift des Obmanns und des Schriftführers bzw. Verfassers des Protokolls bestätigt werde. Auf dem Protokoll vom 16.02.2017 fehle die Unterschrift des Obmannes und des Schriftführers und deshalb seien alle die in der Versammlung vom 16.02.2017 gefassten Beschlüsse als unrechtmäßig aufzuheben.

Mit Stellungnahme vom 05.04.2017 hat der Kommissar der Interessentschaft _____ vorgebracht, er habe den Antrag des _____ vom 26.01.2017 auf die Tagesordnung gesetzt, da er angenommen habe, dass die Vollversammlung trotz kommissarischer Verwaltung befugt sei darüber zu befinden. Der Antrag sei von allen 11 anwesenden Teilhabern gutgeheißen worden. Nachdem die 2/3 Mehrheit nicht erreicht worden sei, habe er die anwesenden Mitglieder informiert, mit dem zuständigen Landesamt über die Wirksamkeit dieses Beschlusses noch Rücksprache halten zu wollen. Noch bevor er den Teilhabern die Antwort des Amtes über die Beschlussunfähigkeit der Teilhaber mitteilen habe können, sei von der damals nicht anwesenden _____ gegen diesen Beschluss Beschwerde vorgebracht worden. _____ sei von ihm aber im Nachhinein über den Inhalt des Schreibens des Amtes informiert worden.

Zu der hier anhängigen Beschwerde wird wie folgt Stellung genommen:

Zu I)

Die Interessentschaft _____ wurde aufgrund der Unfähigkeit der Vollversammlung zur Bildung von Mehrheiten auch in Bezug auf die Neuwahl der Organe mit Dekret des Landesrates für Landwirtschaft vom 24.10.2016 unter kommissarische Verwaltung gestellt. Neben der Abwicklung der ordentlichen Verwaltung wurden dem Kommissar nur spezifische Einzelbefugnisse der außerordentlichen Verwaltung übertragen, beschränkt auf die Bereinigung der Angelegenheit des Campingplatzes und auf die Neubestellung der Organe der

della sua proprietà e _____ un interesse personale all'utilizzo della strada d'accesso.

III) Violazione rispett. falsa applicazione dell'art. 6 dello statuto dell'interessenza

Ai sensi dell'art. 6 dello statuto dell'interessenza si dovrebbe redarre per ogni deliberazione un verbale, la cui autenticità verrebbe confermata con la sottoscrizione del presidente e del segretario rispett. verbalizzante. Sul verbale del 16.02.2017 mancherebbe la sottoscrizione del presidente e del segretario e concio tutte le deliberazioni adottate nell'assemblea del 16.02.2017 sarebbero da annullare in quanto illegittime.

Con presa di posizione del 05.04.2017 il Commissario dell'interessenza _____ ha replicato che avrebbe posto la domanda di _____ del 26.01.2017 sull'ordine del giorno essendo stato dell'avviso che l'assemblea sarebbe stata competente a decidere su di essa anche in presenza di un amministrazione commissariale. La domanda sarebbe stata approvata da tutti gli 11 partecipanti presenti. Non essendo stata raggiunta la maggioranza dei 2/3, avrebbe informato i partecipanti presenti di voler ancora conferire con l'ufficio provinciale competente in merito all'efficacia di questa delibera. Prima ancora di poter comunicare ai comproprietari la risposta dell'ufficio sulla mancanza di legittimazione dell'assemblea a decidere, _____ all'epoca non presente avrebbe proposto ricorso avverso tale delibera. _____ sarebbe però stata successivamente da lui informata sul contenuto della nota dell'ufficio.

In merito a questo ricorso qui pendente si osserva quanto segue:

Ad I)

L'interessenza _____ è stata sottoposta con decreto dell'Assessore per l'agricoltura del 24.10.2016 all'amministrazione commissariale a causa dell'incapacità di formare maggioranze nell'assemblea anche riguardo alle elezioni degli organi amministrativi. Accanto al disbrigo dell'ordinaria amministrazione sono state attribuite al Commissario solamente alcune specifiche attribuzioni di straordinaria amministrazione limitate alla risoluzione della questione del campeggio ed alla ricostituzione degli organi amministrativi della comunione. Solo per la

Gemeinschaft. Nur für die Angelegenheit des Campingplatzes wurde ausdrücklich eine Beteiligung der Teilhaber in der Phase der Lösungssuche vorgesehen. Darüber hinaus wurden der Vollversammlung keine anderen Residualkompetenzen eingeräumt, auch deshalb, da der Auftrag des Kommissars mit der Erfüllung seines Auftrages und ohnehin spätestens nach einem Jahr ab Ernennung endet.

Daraus ergibt sich, dass gemäß dem „*jus singulare*“ laut Dekret des Landesrates für Landwirtschaft vom 24.10.2016 weder der Kommissar noch die Vollversammlung der Teilhaber zur Behandlung des Antrages des [REDACTED] vom 26.01.2017 um Verlegung der Zufahrtsstraße auf den Gemeinschaftsgrund der Interessentschaft [REDACTED] legitimiert war. Unbeschadet dessen bleiben die Bestimmungen über die Genehmigung durch den Landesrat für Landwirtschaft der außerordentlichen Rechtsgeschäfte des Kommissars in Bezug auf die Bereinigung der Angelegenheit des Campingplatzes.

Zu II)

Der Art. 1 des Landesgesetzes 2/1959 definiert die Agrargemeinschaften zwar als Privatgemeinschaften von öffentlichem Interesse, dennoch unterliegen diese nicht den Transparenzbestimmungen der öffentlichen Körperschaften. Im Sinne des Art. 1-ter des Landesgesetzes Nr. 17/1993 und des Art. 1-ter des Staatsgesetzes Nr. 241/1990 sind die privaten Rechtssubjekte nur dann zur Anwendung der Transparenzbestimmungen verpflichtet, wenn sie öffentlichen Verwaltungsbefugnissen vorstehen. Dementsprechend gelten für Agrargemeinschaften auch nicht die Bestimmungen des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit D.P.Region Nr. 3L/2005. Der Beschluss der Landesregierung Nr. 44/2014 und das Urteil vom Verwaltungsgericht Bozen Nr. 304/2016 beziehen sich auf Verwaltungskomitees von Gemeinnutzungsgütern, die vom Landesgesetz Nr. 16/1980 geregelt sind und für welche laut dem ausdrücklichen Verweis des Art. 9/quarter, Abs. 2, dieses Landesgesetzes die Wahl- und Gemeindeordnung, sofern vereinbar, Anwendung findet. Für Privatgemeinschaften, kommt hingegen gemäß Rechtsprechung in Analogie das Rechtsinstitut des Interessenskonfliktes zum Tragen, aber auch nur, wenn das Einzelinteresse des Teilhabers im Widerspruch zu jenem der Gemeinschaft

questione del campeggio è stata espressamente prevista la partecipazione dei partecipanti nella fase di ricerca delle soluzioni. Oltre a questa non sono state attribuite altre competenze residuali all'assemblea, anche perché l'incarico del Commissario cessa con l'adempimento del suo incarico e comunque al più tardi dopo un anno dalla nomina.

Ne consegue che ai sensi dell'“*jus singolare*” di cui al decreto dell'Assessore per l'agricoltura del 24.10.2016 né il Commissario né l'assemblea dei partecipanti erano legittimati alla trattazione della domanda di [REDACTED] del 26.01.2017 per lo spostamento della strada d'accesso sul bene comune dell'interessenza [REDACTED]. Rimangono salve le disposizioni sull'approvazione da parte dell'Assessore per l'agricoltura degli atti eccedenti l'ordinaria amministrazione del Commissario in merito alla risoluzione della questione del campeggio.

Ad II)

L'art. 1 della legge provinciale 2/1959 definisce le associazioni agrarie bensì come comunità private d'interesse pubblico, ma ad esse non si applicano le disposizioni sulla trasparenza delle amministrazioni pubbliche. Ai sensi dell'art. 1-ter della legge provinciale n. 17/1993 e dell'art. 1-ter della legge statale n. 241/1990 i soggetti privati sono obbligati al rispetto delle disposizioni sulla trasparenza solo quando sono preposti all'esercizio di attività amministrative pubbliche. Di conseguenza non si applicano alle associazioni agrarie neppure le disposizioni del Testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con D.P.Reg. n. 3L/2005. La deliberazione della Giunta Provinciale n. 44/2014 e la sentenza del Tribunale Regionale Amministrativo di Bolzano n. 304/2016 si riferiscono ai comitati d'amministrazione di beni d'uso civico, che sono disciplinati dalla legge provinciale n. 16/1980 e per i quali in base all'espresso rinvio dell'art. 9/quarter della medesima legge provinciale trova applicazione l'ordinamento elettorale e comunale vigente, in quanto compatibile. Per le comunioni private, invece, secondo giurisprudenza è applicabile in via analogica l'istituto del conflitto d'interesse, ma solamente quando l'interesse individuale del partecipante è in contrasto con quello della comunione e dalla votazione consegue un danno alla stessa. Diversamente dall'obbligo dell'astensione, all'interessato non

steht und dieser durch die Abstimmung ein Schaden entsteht. Anders als bei der Enthaltungspflicht, ist es dem Betroffene nicht untersagt abzustimmen.

Aufgrund der fehlenden Legitimation der Vollversammlung der Teilhaber in der Sitzung vom 16.02.2017 konnte kein für die Interessentschaft [REDACTED] rechtswirksamer Beschluss gefasst werden, welcher im Sinne des Art. 16, Abs. 2, des Landesgesetzes Nr. 2/1959 genehmigungsfähig ist. Nachdem die von den Anwesenden einstimmig beschlossene Einverständniserklärung ohnehin nicht umsetzbar ist, wird auf die weiteren Erwägungen betreffend das Zugrundeliegen der Voraussetzungen für dessen Aufhebung nicht weiters eingegangen.

Zu III)

Über die Wirksamkeit der Einverständniserklärung zum Antrag von [REDACTED] vom 26.01.2017 wurde bereits unter Punkt II) befunden. Laut Protokoll vom 16.02.2017 hat über die Tagesordnungspunkte 2, 3 und 5 keine Abstimmung stattgefunden, weshalb auch keine Verletzung von irgendwelchen Ansprüchen der Teilhaber erkennbar ist. Damit einhergehend erübrigt sich somit auch die Rüge über die Verletzung der Formvorschriften des Art. 6 der Satzung der Interessentschaft [REDACTED]

Dies vorausgeschickt, wird von der Landesregierung einstimmig und in gesetzlicher Form

b e s c h l o s s e n :

- 1) Aufgrund des Dekrets des Landesrat für Landwirtschaft Nr. 19274 vom 24.10.2016 ist die Vollversammlung der Teilhaber nicht befugt über den Antrag des [REDACTED] vom 26.01.2017 zu befinden und der diesbezügliche Beschluss der Vollversammlung vom 16.02.2017 nicht umsetzbar.
- 2) Die Beschwerde von [REDACTED] vom 15.03.2017 wird folglich abgewiesen, da keine Verletzung der Ansprüche der Beschwerdeführerin erkennbar ist.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

è fatto divieto di votare.

A causa del difetto di legittimazione dell'assemblea dei partecipanti nella seduta del 16.02.2017 non poteva essere posta in essere una delibera giuridicamente efficace nei confronti dell'interessenza [REDACTED] suscettibile di approvazione ai sensi dell'art. 16, comma 2. Poiché la dichiarazione di consenso deliberata all'unanimità dei presenti non era comunque eseguibile, non bisogna entrare in merito alle ulteriori argomentazioni concernenti la sussistenza dei presupposti per la sua annullabilità.

Ad III)

In merito all'efficacia della dichiarazione di assenso alla domanda di [REDACTED] del 26.01.2017 è già stato ritenuto *sub* punto II). Come risulta dal protocollo di seduta del 16.02.2017 non vi era alcuna votazione sui punti 2, 3 e 5 dell'ordine del giorno, per cui non è neppure ravvisabile alcuna lesione delle ragioni dei compartecipanti. Di conseguenza risulta superflua anche la questione della violazione delle formalità di cui all'art. 6 dello statuto dell'interessenza [REDACTED]

Ciò premesso, la Giunta provinciale ad unanimità di voti legalmente espressi

d e l i b e r a :

- 1) Di dare atto che in base al decreto dell'Assessore per l'agricoltura n. 19274 del 24.10.2016 l'assemblea dei compartecipanti non è legittimata a decidere sull'istanza di [REDACTED] del 26.01.2017 e la relativa decisione dall'assemblea del 16.02.2017 non suscettibile di esecuzione.
- 2) Di rigettare di conseguenza il ricorso di [REDACTED] del 15.03.2017, perché non è ravvisabile alcuna lesione delle ragioni della ricorrente.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 10/04/2017 15:53:08 Il Direttore d'ufficio
HINTNER WERNER

Geschf. Abteilungsdirektor 11/04/2017 08:25:38 Direttore ripartizione regg.
JOOS MARKUS

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

18/04/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

18/04/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

18/04/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma